

590LW



700800





FRANÇAIS

Table des matières

1. Sécurité	50
1.1 Consignes de sécurité	50
1.2 Explication des symboles	53
1.3 Utilisation conforme	
2. Généralités	55
2.1 Responsabilité et garantie	
2.2 Protection des droits d'auteur	
2.3 Déclaration de conformité	
2. Transport, amballage at stackers	Ec
3. Transport, emballage et stockage	
3.1 Inspection suite au transport	
3.3 Stockage	
3.3 Stockage	
4. Données techniques	57
4.1 Aperçu des composants	57
4.2 Indications techniques	58
5. Installation et utilisation	58
5.1 Installation	
5.2 Inverser le côté de fermeture de la porte	60
5.2 Utilisation	64
6. Nettoyage et entretien	69
7. Anomalies de fonctionnement	70
8 Elimination des éléments usés	72

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 D-33154 Salzkotten Germany

Bartscher



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible!

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance et l'observation de toutes les consignes de sécurité et des instructions mentionnées dans le mode d'emploi sont la condition sine qua non d'une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent suivre scrupuleusement les instructions et indications figurant dans ce manuel d'utilisation.

1.1 Consignes de sécurité

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Les enfants devraient se trouver sous surveillance afin d'être sûr qu'ils ne s'amusent pas avec l'appareil.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec un minuteur intégré ou une télécommande.
- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. Risque d'étouffement!



- N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de sécurité et de fonctionnement.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil!
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation exprès du fabricant.



DANGER! Risque de choc électrique ou d'électrocution!

Afin d'éviter tout risque, suivre les consignes de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas poser le cordon d'alimentation sur un tapis, une moquette ni sur aucun autre matériau inflammable. Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.
- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.
- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.

Bartscher

- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a risque d'électrocution ou de choc électrique.
- Ne jamais plonger le câble d'alimentation ni la fiche dans l'eau ou autres liquides; Ne jamais laver l'appareil au jet d'eau.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- · Retirer la fiche de la prise,
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
 - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation,
 - avant de nettoyer l'appareil.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!

Afin d'éviter tout risque, suivre les consignes de sécurité ci-dessous.

- Ne jamais placer d'appareils électriques tels que les fours à microondes, les sèche-cheveux, les fers à repasser, les bouilloires électriques et autres sur le réfrigérateur. Les éléments en plastique peuvent prendre feu.
- Dans l'appareil, ne pas entreposer d'objets inflammables ou explosifs tels que de l'éther, du white spirit, ou de la colle.
- Ne jamais nettoyer l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs en résultant peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Au voisinage de cet appareil ou d'un autre appareil, ne pas entreposer d'essence ni aucune autre substance qui constitue un risque d'incendie. Les vapeurs peuvent être la cause d'un incendie ou d'une explosion.
- Dans l'appareil, ne pas conserver d'objets explosifs tels que des boîtes contenant des substances explosives.
- Veillez particulièrement à ce que le circuit de refroidissement ne subisse aucun dommage.



1.2 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



DANGER!

Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT!

Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.



ATTENTION!

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



INDICATION!

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.



1.3 Utilisation conforme

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

Le réfrigérateur est destiné <u>uniquement</u> à refroidir et à conserver les boissons et les aliments adéquats.



ATTENTION!

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.

Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.

L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.



2. Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



ATTENTION!

Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi!

Le fabricant n'est pas tenu responsable de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur :
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.

2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.



3. Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

3.3 Stockage

Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

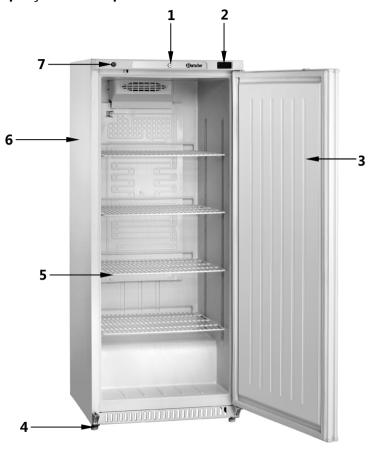
Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne pas garder les emballages à l'extérieur.
- Les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Ne pas les exposer aux fluides agressifs.
- Les protéger des rayons du soleil.
- Eviter les secousses mécaniques.
- En cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage.
 Si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.



4. Données techniques

4.1 Aperçu des composants



- 1 Fermeture
- 2 Régulateur de température numérique
- **3** Porte
- 4 Pieds (4), à hauteur réglable
- **5** Clayettes grilles (4)
- 6 Corpus
- 7 Interrupteur MARCHE/ARRÊT



4.2 Indications techniques

Nom	Réfrigérateur 590LW	
N° d'article:	700800	
Matériau:	extérieur acier laqué, intérieur matière plastique ABS	
Réalisation:	 couleur: blanc froid ventilé commande numérique fonction de dégivrage automatique pour température ambiante maximale de 30℃ interrupteur marche/arrêt avec témoin porte à fermeture automatique, verrouillable butée de porte interchangeable 	
Capacité:	590 litres	
Liquide réfrigérant:	R600a	
Classe de climat:	4	
Plage de températures:	0 ℃ à 8 ℃	
Puissance:	0,26 kW / 220-240 V 50 Hz	
Dimensions:	largeur 735 x profondeur 770 x hauteur 1 910 mm	
Poids:	101 kg	
Équipement:	4 clayettes grilles à hauteur réglable 2/1 GN en acier, revêtu de matière plastique	

Sous réserve de modifications techniques!

5. Installation et utilisation 5.1 Installation

Emplacement

• Déballer l'appareil et éliminer l'emballage.



ATTENTION!

- > Ne **jamais** supprimer la plaque signalétique ni les avertissements se trouvant sur l'appareil.
- Placer l'appareil dans un endroit sûr pouvant supporter le poids de l'appareil avec son contenu.
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface inflammable.



- Afin d'éviter l'endommagement du compresseur, ne pas incliner l'appareil à un angle supérieur à 45° lors de son transport.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de flammes nues, de fours électriques, de chaudières ou d'autres sources de chaleur comme le rayonnement direct du soleil. La haute température peut endommager la surface de l'appareil et avoir un effet négatif sur la capacité de congélation et la consommation d'énergie.
- Lors du placement de l'appareil, prendre en considération que la température ambiante ne peut pas dépasser 30 ℃ max.
- Placer l'appareil de façon à assurer une circulation d'air suffisante. Maintenir une distance d'au moins 5 cm des murs et d'autres objets.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits à grande humidité de l'air. L'humidité relative de l'air à l'endroit où est installé l'appareil peut être au maximum de 55 %. Une trop grande humidité peut avoir un effet négatif sur la capacité de refroidissement de l'appareil suite au givrage de l'évaporateur.
- Il est interdit de percer des trous à l'intérieur ou sur l'appareil et d'y fixer d'autres objets.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit accessible pour assurer un débranchement rapide de l'appareil en cas de besoin.

Branchement électrique



Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique). Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité!

L'appareil peut être branché qu'à une prise monophasée avec mise à la terre et installée convenablement.

- Avant la première utilisation de l'appareil et le branchement à l'alimentation électrique, attendre au moins 2 heures pour équilibrer le circuit de refroidissement, ce qui permettra d'éviter des défaillances.
- En cas de coupure de courant ou du débranchement de la fiche de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher à nouveau l'appareil.
- Assurer une protection du circuit électrique à au moins 16A. Brancher directement à une prise murale, il est interdit d'utiliser des rallonges ou des multiprises.



5.2 Inverser le côté de fermeture de la porte

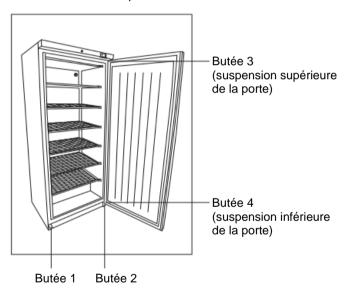
- En cas de besoin, il est possible d'inverser la fermeture de la porte du réfrigérateur de la droite à la gauche.
- Afin de procéder au changement de côté, il est conseillé de demander de l'aide à une autre personne.



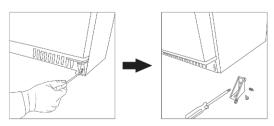
Pour inverser la fermeture, il est interdit de placer le réfrigérateur à l'horizontale.

Effectuer les opérations suivantes:

 Avant de procéder au changement de côté, éteindre l'appareil, pour ce faire, retirer la fiche de la prise.

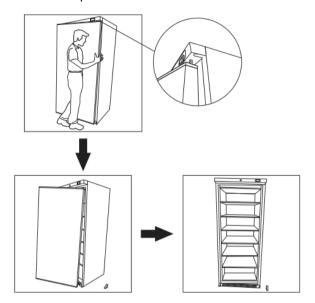


2. Dévisser la butée 2.

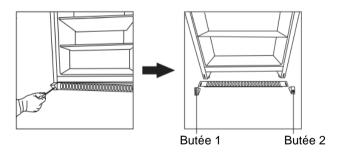




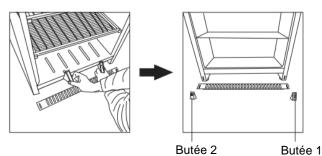
3. Retirer la porte.



4. Dévisser la butée 1.

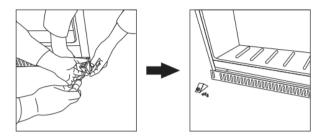


5. Inverser les emplacements des deux butées.

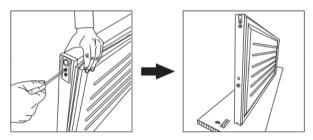




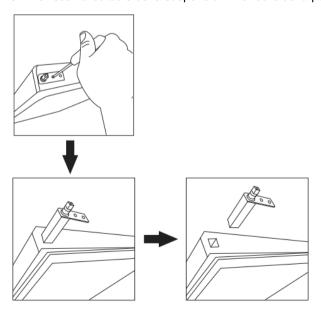
6. Fixer la butée 1.



7. Dévisser la butée 4 de la suspension inférieure de la porte.

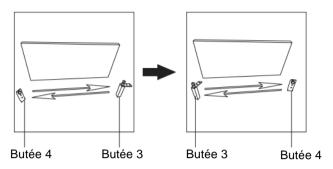


8. Dévisser la butée 3 de la suspension inférieure de la porte.

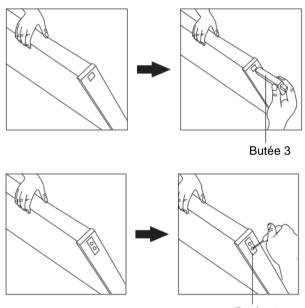




9. Inverser les emplacements des butéess 3 et 4.



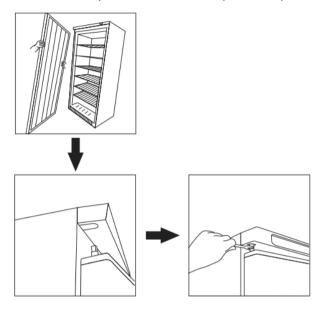
10. Fixer les butées 3 et 4 à la porte.



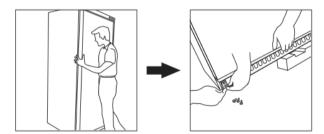
Butée 4



11. Retourner la porte et la fixer à la suspension supérieure de la porte.



12. Serrer la butée 2.



5.2 Utilisation

Préparation

- Avant la première utilisation, nettoyer complètement l'appareil et son équipement en suivant les consignes indiquées au point 6 « Nettoyage et entretien »
- En cas de besoin, accrocher les paniers aux endroits choisis à l'intérieur de l'appareil. Fermer le couvercle de l'appareil.
- Brancher l'appareil à une prise installée conformément aux normes.



Éléments de commande, indicateurs



L'indicateur LED est allumé: le compresseur est allumé L'indicateur LED cliquote:

- réglage des paramètres du mode refroidissement en cours
- sécurité du compresseur enclenchée

2 # Indicateur LED de dégivrage

L'indicateur LED est allumé: le dégivrage est en cours L'indicateur LED clignote: la condensation est en cours

3a (ndicateur LED du mode économie d'énergie

L'indicateur LED et l'écran d'affichage sont allumés: le mode économie d'énergie est enclenché

L'indicateur LED est allumé et l'écran d'affichage est éteint: L'appareil est en mode «veille» Appuyer sur la touche pour activer l'écran d'affichage

3b ° ☐ Indicateur LED des degrés Celsius

L'indicateur LED est allumé: l'unité de mesure de la température est le degré Celsius

3c ∘ F Indicateur LED des degrés Fahrenheit

L'indicateur LED est allumé: l'unité de mesure de la température est le degré Fahrenheit

4 () Indicateur LED ON/Standby

L'indicateur LED est allumé: l'appareil est éteint (Standby)

6 (I) Touche MARCHE/Standby

7 A Augmentation des paramètres de réglage / dégivrage manuel

∨ Diminution des paramètres de réglage



Conseils pour l'utilisateur

Informations générales

L'appareil peut fonctionner en modes suivants:

- ON: l'appareil est branché à l'alimentation électrique et allumé à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. La température peut être réglée à l'aide du régulateur de température.
- **Standby:** l'appareil est branché à l'alimentation électrique mais il a été éteint par le programme, le régulateur de température est éteint.
- **OFF:** l'appareil n'est pas branché à l'alimentation électrique.

Allumer/éteindre l'appareil

- Brancher l'appareil à une prise installée conformément aux normes.
- Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT se trouvant à l'avant de l'appareil. Le témoin de fonctionnement (vert) intégré à l'interrupteur s'allumera.
- S'assurer que les touches du régulateur de température numérique ne sont pas verrouillées et qu'aucun des processus n'est en marche (dégivrage, réfrigération, etc.).
- Maintenir pressée la touche pendant 4 secondes. L'indicateur LED clignote et l'appareil passe en mode Standby. L'indicateur LED reste allumé quand l'appareil reste en ce mode.
- Pour passer en mode ON, de nouveau maintenir pressée la touche U pendant 4 secondes.

Écran d'affichage

Quand l'appareil est allumé, lors du fonctionnement normal de l'appareil, sur l'écran d'affichage est affichée la température à l'intérieur de l'appareil, sauf dans le cas du dégivrage quand sur l'écran apparaît l'information «**dEF**».

Si l'appareil a été éteint à l'aide de l'interrupteur **MARCHE/ARRÊT**, l'écran d'affichage est également éteint.

Quand l'appareil est en mode veille, l'indicateur LED @ est allumé.



Dégivrage automatique

Le dégivrage de l'appareil se fait automatiquement par évaporation de l'eau.

Selon le réglage par défaut de l'appareil, le dégivrage automatique de l'appareil se fait toutes les 6 heures. Le premier cycle de dégivrage commence avec la première mise en marche de l'appareil.

Le dégivrage dure 20 minutes. Le cycle suivant de dégivrage commencera 6 heures après.

Activation du dégivrage manuel

- S'assurer que les touches ne sont pas verrouillées et qu'aucun processus n'est en cours.
- 2. Maintenir pressée la touche pendant 5 secondes La fonction de dégivrage est immédiatement activée. L'indicateur LED de dégivrage s'allume et reste allumé jusqu'à la fin du processus de dégivrage. Le cycle suivant de dégivrage commencera 6 heures après la fin du cycle précédent.

Verrouillage / déverrouillage des touches

Verrouillage des touches

- 1. S'assurer qu'aucun processus n'est en cours.
- Ne faire aucun réglage pendant 30 secondes : Pendant 1 seconde le message « Loc » s'affichera sur l'écran d'affichage et les touches seront verrouillées automatiquement.

Une fois les touches verrouillées, les fonctions suivantes ne sont pas accessibles :

- mise en marche/arrêt de l'appareil
- indication de la température mesurée par le capteur
- activation du dégivrage automatique
- réglage de la température de fonctionnement

Si vous essayez d'effectuer un réglage, le message « Loc » est affiché sur l'écran pendant 1 seconde. Avant d'effectuer les réglages, il faut déverrouiller les touches.

 Pour déverrouiller les touches, maintenir pressée l'une des touches pendant 2 secondes. Sur l'écran s'affiche, pendant 1 seconde, le message « UnL ».

Modification/réglage de la température requise

- S'assurer que les touches ne sont pas verrouillées et qu'aucun processus n'est en cours.
- 3. Dans les 15 secondes, appuyer brièvement sur la touche ou la touche



4. Pour mettre en marche appuyer brièvement sur la touche ♣ SET ou n'effectuer aucun changement pendant 15 secondes: l'indicateur LED ♣ s'éteint et l'appareil sort du mode réglage.



Contacter le service en cas de besoin de modification d'autres paramètres.

Instructions d'utilisation

Pour profiter pleinement des capacités de l'appareil, suivre les consignes ci-dessous.

- En plaçant les produits alimentaires dans l'appareil, veiller à ce que l'air circule librement à l'intérieur.
- Une trop grande quantité de produits dans le réfrigérateur ou une trop longue ouverture de la porte entraînent une plus grande consommation d'énergie.
- Pour diminuer les pertes de froid, ne pas laisser la porte ouverte très longtemps et l'ouvrir le moins souvent possible.
- Les produits alimentaires et les boissons conservés doivent être d'abord refroidis à une température appropriée.
- Placer dans le réfrigérateur des produits qui n'ont pas encore refroidi nuit au bon fonctionnement de l'appareil et peut nuire aux produits déjà refroidis.
 Afin d'éviter les pertes de froid dans le réfrigérateur, éviter de conserver les produits alimentaires dans des pièces qui ne sont pas refroidies.
- Conserver dans le réfrigérateur uniquement des produits emballés ou couverts.
- Ne pas conserver de bananes dans le réfrigérateur car ces fruits sont sensibles au froid.
- Conserver les produits alimentaires qui ont une odeur particulière comme le poisson frais, le pâté de foie d'oie ou le fromage dans des emballages bien fermés.
- Ne pas conserver de produits pharmaceutiques ni de sang conservé dans le réfrigérateur.
- Ne pas oublier, en plaçant les produits dans le réfrigérateur, que la charge maximale de chaque clayette est de 30 kg.
- En cas de panne de courant, ne pas ouvrir la porte du réfrigérateur si possible, pour éviter les pertes de froid.
- Ne jamais débrancher l'alimentation électrique du réfrigérateur pour plus de 10 minutes.
- En cas de panne de courant ou si la fiche est retirée de la prise, attendre au moins 15 minutes avant de brancher le réfrigérateur.
- Si l'appareil doit rester éteint plus longtemps, laisser la porte ouverte.



6. Nettoyage et entretien



ATENTION!

Avant le nettoyage, éteignez l'appareil via l'interrupteur ON/OFF et débranchez-le de l'alimentation électrique (retirez la fiche!).

L'appareil n'est pas adapté à un rinçage direct à l'eau. Par conséquent, ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil! Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.



ATTENTION!

Ne <u>jamais</u> utiliser d'eau <u>bouillante</u> pour le nettoyage de l'appareil! Ne <u>jamais</u> utiliser de produits de nettoyage agressifs tels que de la poudre à récurer, de l'alcool ou des détergents alcalins, diluant, produits à base de pétrole, qui peuvent endommager la surface de l'appareil.

Nettoyage régulier

- Nettoyer régulièrement l'appareil.
- Retirer tous les produits alimentaires et les boissons et les placer dans un endroit frais.
- Retirer les clayettes grilles de l'appareil et les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit nettoyant doux.
- Nettoyer soigneusement les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil. Utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant doux.
- Nettoyer le joint de la porte à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau tiède, sans produit nettoyant.
- Sécher soigneusement les surfaces nettoyées.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment, laisser la porte ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.
- À l'aide d'une brosse douce ou d'un plumeau à poussière, éliminer régulièrement la poussière et les fibres se trouvant à l'arrière de l'appareil.

Entretien

Un personnel qualifié devrait régulièrement effectuer les opérations suivantes :

- nettoyage du condenseur à l'aide d'outils adaptés (aspirateur ou brosse douce):
- contrôle des raccords électriques;
- contrôle des thermostats et du capteur.



7. Anomalies de fonctionnement

En cas de panne, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Consultez le tableau suivant pour vérifier s'il est possible d'éliminer le problème de fonctionnement avant d'appeler nos services ou de contacter le vendeur.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	 La fiche n'est pas correctement branchée à la prise. La prise est endommagée. La fiche est endommagée L'appareil n'est pas allumé 	 Brancher correctement la fiche à la prise. Vérifier l'appareil en le branchant à une autre prise. Contacter le service Allumer l'appareil
	Trop grande quantité de givre sur l'évaporateur	Enclencher le dégivrage
	Poussière sur le condenseur	Nettoyer soigneusement le condenseur
L'appareil est allumé mais la température est trop élevée / trop basse	Porte non fermée complètement	 Vérifier que la porte est bien fermée et que le joint n'est pas endommagé
	L'appareil est placé à proximité d'une source de chaleur	Veiller à placer l'appareil loin des sources de chaleur
	Température ambiante trop élevée	 Assurer une bonne circulation d'air à l'endroit où est placé l'appareil ou placer l'appareil dans un endroit plus frais
	Des plats trop chauds se trouvent dans l'appareil	Retirer les plats chauds de l'appareil
	Trop de produits se trouvent dans le réfrigérateur	Diminuer la quantité de plats et de boissons conservés
L'appareil n'est pas étanche, l'eau s'écoule	L'appareil n'est pas mis à niveau.	 Mettre à niveau l'appareil à l'aide des pieds à hauteur réglable
	Le trou de vidange est bouché	Nettoyer le trou de vidange



Problème	Cause	Solution
L'appareil est	Les vis/les écrous ne sont pas assez serrés	Serrer les vis/ les écrous
trop bruyant	L'appareil n'est pas placé sur une surface plane et stable	Placer l'appareil sur une surface plane et stable

Si les défaillances ne peuvent pas être éliminées:

- ne pas ouvrir le corpus,
- contacter le service d'entretien ou le vendeur en indiquant:
 - le type de problème
 - le numéro d'article et le numéro de série (voir la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil).

Les événements suivants n'indiquent ni une défaillance ni un endommagement:

- Les sons émis lors du fonctionnement de l'appareil sont une chose normale et n'indiquent pas un endommagement de l'appareil.
- Les clapotis, les gargouillis et les bruits sont émis par le liquide réfrigérant qui circule dans le système de refroidissement de l'appareil.
- Un bruit fort et court ou un clic peut être émis lors de la mise en marche du compresseur de l'appareil.



8. Elimination des éléments usés

Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



AVERTISSEMENT!

Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.



ATTENTION!



Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.

> Tél.: +49 (0) 5258 971-0 Fax: +49 (0) 5258 971-120

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 D-33154 Salzkotten Germany